

向湖水祈禱—傳入大德寺的五百羅漢圖與東錢湖—

井手 誠之輔 (IDE Seinosuke) 九州大學大學院人文科學研究院教授

主要著作及論文

- ・「寧波をめぐる場と美術」『寧波の美術と海域交流』(中国書店、近刊)
- ・「大德寺伝来五百羅漢圖試論」『聖地寧波—すべてはここからやってきた』展カATALOG (奈良国立博物館、2009 年 7 月)
- ・「諸尊降臨圖」(『國華』1353、2008 年 7 月)
- ・『日本の宋元仏画』(『日本の美術』418 号、至文堂、2001 年 2 月)

傳入大德寺的五百羅漢圖，是寧波東部，東錢湖西北岸的惠安院之僧義紹，以淳熙 5 年(1178)為始歷經十年化緣，最終委托林庭珪和周季常兩人繪製，并施入寺內的畫作。這總數達 100 幅的巨著，以軒昂之全貌展現了羅漢們的姿態。而畫中所描繪的內容，并非唯有羅漢之神通力，另外還生動地描繪了各式各樣的佛教說話、佛教史上的歷史事件、僧院中的集體生活或者是法會等通俗場景，成為瞭解當時佛教界動向，以及對其歷史過程作出認識的視覺情報之寶庫。自從 1956 年方聞氏作出先驅式的研究成果以來，關於本圖的研究并不能說取得了突破性進展，但本次展覽會首次將此圖以全貌公開亮相，並在預先調查的階段中，從其中 68 幅畫中最終確認出了銘文的存在，僅就此舉動而言，其意義不可不謂重大。本次報告，將聚焦於五百羅漢圖所被施入的惠安院所呈現的「場」的意義以及起到的作用，從以下兩個角度出發，來探討大德寺傳本的製作背景。

第一個角度，是去分析與在鄰近惠安院的月波寺和尊教院內舉行的四時水陸道場的關係。根據志磐『佛祖統紀』的記載，月波寺為孝宗朝的宰相史浩(1106-1194)，在創建於乾道 9 年(1173)的天台寺院內，仿效鎮江金山寺而設立的四時水陸道場。此四時水陸道場，到志磐所處的時期已經持續 100 余年，且鄰近的尊教院中也有達 3000 人的僧俗在支持著此道場的營運。同時，志磐也是通行至今的水陸會的儀文『法界聖凡水陸勝會修齋儀軌』6 卷的執筆者。在大德寺傳本中，除了有描繪阿難陀施食焰口餓鬼的畫幅(波士頓美術館)，還有建議梁武帝創立水陸會的寶誌和尚變身為十一面觀音的畫幅(波士頓美術館)，以及供奉戰歿者之法會的畫幅(大德寺)外，另外還有被認為是先祖亡魂之人或鬼在畫幅中頻頻登場，由此可得知大德寺傳本與水陸會有著密切地關係。

第二個角度，可通過分析與實施於淳熙 3 年(1176)的東錢湖疏浚事業之關係而來。據『寶慶四明志』載，由於當時東錢湖湖面被大範圍的水草覆蓋，直接導致灌溉用水得不到保證，因此水草的疏浚成為了至要之任務。作為判知州而到任於明州的孝宗第二子魏王愷，通過上奏從宮廷籌得了必要的費用，最終於淳熙 3 年(1176)費時半年完成了疏浚工程。我們可發現，被著錄於大德寺傳本銘文中的人們的居住地區，正與擁有東錢湖水利權的地區相重疊，同時也可發現，頻繁以畫幅施入者身份登場的翔鳳鄉的顧氏一族，也積極參與了此項疏浚工程。另外，與惠安寺同處青山的嘉澤廟，紀念並表彰著唐宋時期對東錢湖水利事業有功的陸南金和李夷庚兩位人物，由此此廟又充當了人們對由湖水帶來的恩惠表示感謝的儀禮之場的角色。對世世代代深受湖水恩惠的東錢湖的地區居民來說，超越輪迴得以永生的羅漢，或許正是被當作是長期守護宗族安寧的祈禱對象而去信奉的吧。

在傳入大德寺的五百羅漢圖的製作背景中，以魏王或史浩為代表的當時權力者或地方的有力人士，正是藉由東錢湖湖水的恩惠這一關鍵詞產生了連結。在這樣的大德寺傳本的背景中呈現出來中央與地方相重疊的人際關係，使得人們在與大德寺傳本的製作地，或者是在與中央畫壇的關聯性等問題上，也必須做出全新的解釋。本次報告，希望能對大德寺傳本在 12 世紀後半期所處的繪畫史地位作出新的展望。

(翻譯 田由甲)